सत्यमेव जयते

# The Mizoram Gazette
## Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXI Aizawl, Friday, 13. 12. 2002, Agrahayana, 22, S.E. 1924 Issue No. 50

# GOVERNMENT OF MIZORAM

# PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other Personal Notices and Orders.

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

NOTIFICATIONS

No.A.22015/1/87-PAR(R), the 9th December, 2002. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Department as shown against their names with immediate effect and until further order.

| Sl. No. | Name and place of posting | Where posted to | Remarks |
|---|---|---|---|
| 1. | F.Lalthuamluaia Commr. of Taxation. | Dte. of Social Welfare | vice Vanlalrovi transferred. |
| 2. | H.M.Hualsangi Home Deptt. | Controller, P & S. | vice Lalrinawmi Fanai transferred. |
| 3. | J.Lalbiaksanga C.E., PWD(Zone-II) | Dte. of Food & C.S. | vice K.Sangthuama transferred. |
| 4. | Laldawngliani Dte. of L.A.D. | Environment & Forest (Sectt.) | vice A.Lalvunga transferred. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5. | Vanlalrovi<br>Dte. of Social Welfare. | Science & Tech. Cell<br>Planning Deptt. | vice Ch.Sapzarliana<br>transferred. |
| 6. | Lalthanpari<br>Dte. of I & P.R. | C.E, PWD(Zone–II) | vice J.Lalbiaksanga<br>transferred. |
| 7. | K.Sangthuama<br>Dte. of Food & C.S. | Home Department. | vice H.M.Hualsangi<br>transferred. |
| 8. | Lalthlamuani<br>DP & AR(Trg. Wing) | Dte. of L.A.D. | vice Laldawngliani<br>transferred. |
| 9. | Liantluangi<br>SAD (R & Adv.) | Dte. of AH & Vety. | vice V.Neihliani<br>transferred. |
| 10. | Lalrinawmi Fanai<br>Controller, P & S. | DP & AR (Trg. Wing) | vice Lalthlamuani<br>transferred. |
| 11. | A.Lalvunga<br>Env. & Forest (Sectt) | Commr. of Taxation. | vice F.Lalthuamluaia<br>transferred. |
| 12. | V.Neihliani<br>Dte. of AH & Vety. | SAD. (R & Adv.) | vice Liantluangi<br>transferred. |
| 13. | Ch.Sapzarliana<br>Science & Tech.<br>Cell (Planning) | Dte. of I & P.R. | vice Lalthanpari<br>transferred. |

Sl.No. 1, 2, 6, 8, 9 and 13 will move first and transfer movement should be completed within 10(ten) days.

No.A.19012/80/2001–P&AR(CSW), the 11th December, 2002. The notice for Voluntary Retirement from the post of Director, Higher and Technical Education Department tendered by Pi B.Sangkhumi presently taking charge of the post of Director Higher & Technical is hereby accepted by the Governor of Mizoram with effect from 1.12.2002 (FN) as per Rule 48–A of CCS (Pension) Rules, 1972.

On acceptance of the notice for Voluntary Retirement, Pi B.Sangkhumi is hereby released from Government service with effect from 1.12.2002(FN).

Further, as admissible under Rule 48–B of the CCS (Pension) Rules, 1972, weightage of addition to qualifying service not exceeding the admissible ceiling limit on voluntary retirement is hereby allowed to her.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP & AR.

No.A.32013/6/98-AGR, the 9th December, 2002. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide their letter No.95/A/2002-MPSC dt. 20.11.2002 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu J.Rokima, SAS-I to the post of Assistant Soil Survey Officer, Directorate of Agriculture in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

Vanengmawia,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.A.32013/3/2002-PAR(R), the 10th December, 2002. In the interest of Public Service and on recommendation of MPSC, the Governor of Mizorm is pleased to promote the following Stenographer Grade-II to the post of Stenographer Grade-I in the scale of pay of Rs.8000-275-13,500/-p m. with effect from the date of taking over the charge and they are posted as shown against their names.

| Sl.No. | Name | Place of posting. |
|---|---|---|
| 1. | G.K.Nair.<br>P.A. to R.C.N.Delhi. | Mizoram House, N.Delhi on attachment as P.S. to R.C. |
| 2. | Pi Lalliannguri<br>P.A. to D.C., Lunglei. | E-in C as P.S. to E-in C against the post vacated by Pi Vanlaltluangi promoted. |
| 3. | Pi Malsawmtluangi<br>P.A. to J/S, Health & Family Welfare. | P.S. to Secretary, Agri etc. |

On their promotion Pu G.K.Nair and Pi Malsawmtluangi will draw their pay against the posts upgraded vide No. A.11015/2/98-PAR(R) dt. 3.1.2002 originally created under No.MAP.8 72/3 dt.8.3.1972 nuder the establishment of Civil Secretariat.

No.A.34012/1/89-PERS(B)/Pt, the 12th December, 2002. In exercise of the power conferred under Sub-rule (i) of Rule 15 of the Mizoram Civil Service Rules, 2000, the Governor of Mizoram is pleased to extend the probation period of the following MCS (Probationary) officers who have not yet cleared the Departmental Examination for a further period of 15 (fifteen) months with effect from 1.1.2002 till 31.3.2003.

| Sl.No. | Name |
|---|---|
| 1. | Pi Lalpuii Sanghnuna |
| 2. | Pu Lalhmunsanga Hnamte |
| 3. | Pu Lalsangliana |

All the above Officers are required to appear and clear the Departmental Examination to be conducted by the Mizoram Public Service Commission during the extended period.

R.Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP&AR.

No.A.46012/5/98-LJE/77, the 10th December, 2002. In exercise of the powers conferred by sub- sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act.No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Zothanmawia, MCS, SDO(C) Ngopa as Executive Magistrate in Ngopa Civil Sub-Division with immediate effect, and so long as the said Officer holds the post of a sub-Divisional Officer, Ngopa Civil Sub-Division unless sooner withdrawn.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.F.20024/8/2002--TOUR, the 13th December, 2002. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Maj(Dr) Gulshan Sharma, Secretary General, Forum of Educators & Scholars of Tourism and Director, Institute of Tourism & Future Management Trends, Chandigarh as Honorary Adviser to the Govt. of Mizoram (Tourism) with immediate effect and until further order.

T.Sangkunga,
Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram,
Tourism Department.

No.A.46012/3/99-LJE/64, the 13th December, 2002. In exercise of the powers conferred under Rule 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No.2530(a) A.P. dt.25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu N. Chakhai, SDO (Sadar) Saiha District, Saiha as Assistant to the Deputy Commissioner, Saiha District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the power of Judicial Magistrate of the first class as defined in the code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974) with immediate effect and so long as the officer holds the post of SDO (S), Saiha unless sooner withdawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec(1) and (2) of section 20 of the Code of Criminal Pprocedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate in Saiha District with immediate effect.

Rolura Sailo,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

# Government of Mizoram

# PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc , by the State Govt. and Head of Departments.

## CORRIGENDA

No. B.16011/41/91-IND, the 12th December, 2002. Chief Executive Officer, Mizoram KVI Board appearing at Sl. 6 as "Member" in the re-constitution of Mizoram Khadi & Village Industries Board (MKVIB) vide Govt. Notification of even number dated 7.11.2002 may be read as "Member Secretary" .

Laima Chozah,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No.B-14015/1/2001-LAD, the 12th December, 2002. In partial Modification of this Department's Notification of even number, dt. 1.7.2002, the Governor of Mizoram is pleased to replace the name of Pu P.C. Zokaia, Lunglei at Sl. No. 5 of Housing Loan Advisory Committee for Lunglei District by Pu Chhimdawla, Venghlun, Lunglei, Mizoram.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No.A. 22015/1/87-PAR(R), the 11th December, 2002. The name of Superintendent appearing as Ch.Sapzarliana under Remark column of and also at Sl.No. 13 vide this office Notification of even No. dt. 9.12.2002 should be read as C.H. Saplianzara.

Lianchhingpuii,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

# Government of Mizoram

# PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

## NOTIFICATIONS

No.C. 28012/MIZ-1346/84-COMTAX/9, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Kaladan Medical Store Proprietor L. Chinzah located at Lawngtlai-II registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No.MIZ-1346 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-1502/86-COMTAX/10, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Hnamte Store Proprietor H. Lalmawia located at Haulawng registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No.MIZ- 1502 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-1777/88-COMTAX/10, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as J. Rosiami & Sons Proprietor J. Rosiami located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-1777 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C. 28012/MIZ-1443/86-COMTAX/11, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as L.R. Drug Store, Proprietor Liansangi located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-1443 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-3164/97-COMTAX/14, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as D. D. Enterprise Proprietor Vanlaltluanga Located at Hnahthial registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-3164 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. C. 28012/MIZ-2634/92-COMTAX/12, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as B.T. Engineering Works Proprietor Biakthangpuii located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2634 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act:

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. C. 28012/MIZ-2739/93/COMTAX/11, the 12th December,2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Jerry Shoe Store Proprietor K. Lalnunsiami located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2739 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule-9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957·

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7 (b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notiffcation.

No.C. 28012/MIZ-2818/94-COMTAX/13, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Fanai Misc Store Proprietor F. Lianhranga located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No.MIZ-2818 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act:

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957.

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. C. 28012/MIZ-3199/97/COMTAX/14, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Mesaka Medical Store Proprietor Rosaline Lalhmangaihi located at Saiha registered under C.S. T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-3199 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7 (b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-2575/91-COMTAX/13, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as New Fashion Store Proprietor F. Lalengliana located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2575 has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C-28012/MIZ-2419/90-COMTAX/12, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought, to my notice that the business known as K.L. Rina Agency Proprietor K. Lalrinngheta located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2419 has ceased to exist to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-3322/99-COMTAX/15, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as DUA DUA Business Centre Proprietor Hama Hlychho located at Saiha registered under C.S.T Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-3322 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act.

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn.& Turnover) Rules, 1957.

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. C. 28012/MIZ-2551/91-COMTAX/14, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Variety Store Proprietor Lalchhunga located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2551 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act.

AND WHEREAS the dealer has been givea an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C-28012/MIZ-2748/93-COMTAX/13, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Oasis Enterprise Proprietor V.L. Zawni located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2748 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957.

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-2000/89-COMTAX/11, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Lunglei Electronic Proprietor Lalnunmawii Located at Lunglei registration under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2000 has ceased to carry on bussiness to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No.C.28012/MIZ-2543/91-COMTAX/18, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Venghlun Drug Store Pro-proprietor K. Lalramthangi located at Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-2543 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

No. C. 28012/MIZ-1996/89-COMTAX/14, the 12th December, 2002. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Hnamte Enterprise Proprietor Engi Hnamte Located at Lunglei registered under C. S. T. Act, 1956 bearing regn. No. MIZ-1996 has ceased to carry on business to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules. 1957;

NOW, therefore; in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from the date of issue of this Notification.

# Government of Mizoram

## PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc., given by Autonomous District Councils

### NOTIFICATIONS

No.H.11019/2/2000-CADC(L), the 31st October,2002. In exercise of powers conferred by sub-rule (1),(2) and (3) of Rule 37 of the Miyoram Autonomous District Councils (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974, Smt. Aroti Chakma, Chairperson, Chakma Autonomous District Council is pleased to SUMMON the Members of the Chakma Autonomous District Council to sit for its WINTER SESSION, 2002 to be held on the 2nd December, 2002 (Monday) at 10:30 A.M. and on subsequent days till prorogation, in the Chakma Autonomous District Council Session Hall, Kamalanagar.

All business including Questions and both official and Private Resolutions, Bills etc., which is to be taken up in the ensuing WINTER SESSION, 2002 be submitted to the Chairperson, CADC or the Legislative Secretary, CADC on or before the 15th November, 2002.

K.K. Chakma,
Legislative Secretary,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar.

No.MDC. 12013/4/2000-LEG/29, the 29th October, 2002. In exercise of the powers confered by rule 124 of the Mizoram Autonomous District Councils Constitution & Conduct of Business) Rules, 1974 and rule 2,4, & 12 of (Subsidiary Business Advisory) Rules, 1979, Mr. Nohro Hmoko, Chairman Mara Autonomous District Council in supercession of notification No. MDC.12013/4/2000-Leg/21 of 24th November 2001 is pleased to reconstitute the Business Advisory Committee with the following Members as specified below for a period of 1 (one) year w.e.f. 24.11.2002 to 24.11.2003.

| S/No | Name of Members | Designation |
|---|---|---|
| 1. | Puhpa S. Khipo | MDC as member |
| 2. | Puhpa Nolua | MDC as member |
| 3. | Puhpa C. Vahlo | MDC as member |
| 4. | Puhpa H. Valai | MDC as Chairman |
| 5. | CEM or his representative, Ex-Officio Member | |

J. Nyuhra,
Secretary,
to
the Mara Autonomous District Council, Saiha.

Published and Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram
Printed at the Mizoram Govt. Press, Aizawl. C—700